

## VARIA

VARIA 826 S WH KNX

VARIA 826 S BK KNX

8269210

8269211

Montage- und

Bedienungsanleitung

Raumtemperaturregler

D

GB

F

I

E

NL



VARIA 826 S KNX

# Inhaltsverzeichnis

Grundlegende Sicherheitshinweise	3
Display und Tasten	4
Übersicht	5
Anschluss	6
Montage/Demontage	7
Physikalische Adresse programmieren, Busanschluss	8
<b>Bedienung für den Anwender</b>	
– Inbetriebnahme	9
– Hotkey-Funktion/Betriebsarten	10
– Menü <b>Raumtemperaturregler</b>	11
– Menü <b>Wetter</b>	14
<b>Bedienung für die Elektrofachkraft</b>	
– Menü <b>Wettersvorhersage</b>	16
– Über ETS frei programmierbare Seite	17
– Menü <b>EINSTELLUNGEN</b>	20
PIN, Datum und Uhrzeit, Sollwerte, Zeitprogramm, Sprache, Display, System	
Technische Daten	29
Serviceadresse/Hotline	29
Tabelle: Feste Programme	



 **WARNUNG**

**Lebensgefahr durch elektrischen Schlag oder Brand!**

➤ Montage ausschließlich von Elektrofachkraft durchführen lassen!

- Das Gerät ist geeignet für die Montage in einer Unterputzdose an der Wand, Einsatz in normaler Umgebung; Gerät entspricht EN 60730-1
- Für die fachgerechte Verlegung der Busleitungen und die Inbetriebnahme der Geräte die Vorgaben der EN 50428 für Schalter oder ähnliches Installationsmaterial zur Verwendung in der Gebäudesystemtechnik beachten! Eingriffe und Veränderungen am Gerät führen zum Erlöschen des Garantieanspruches

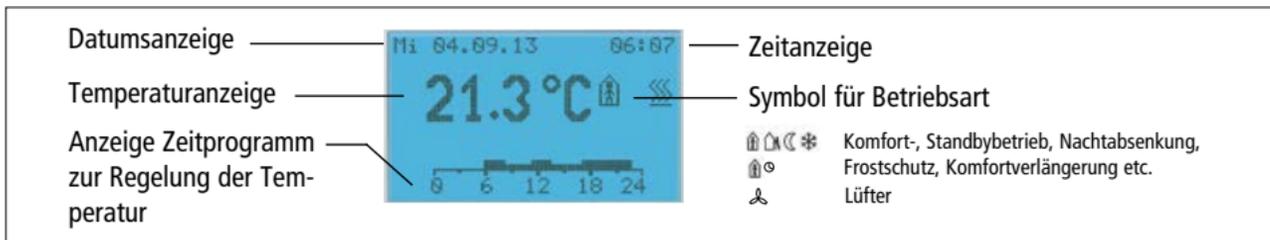
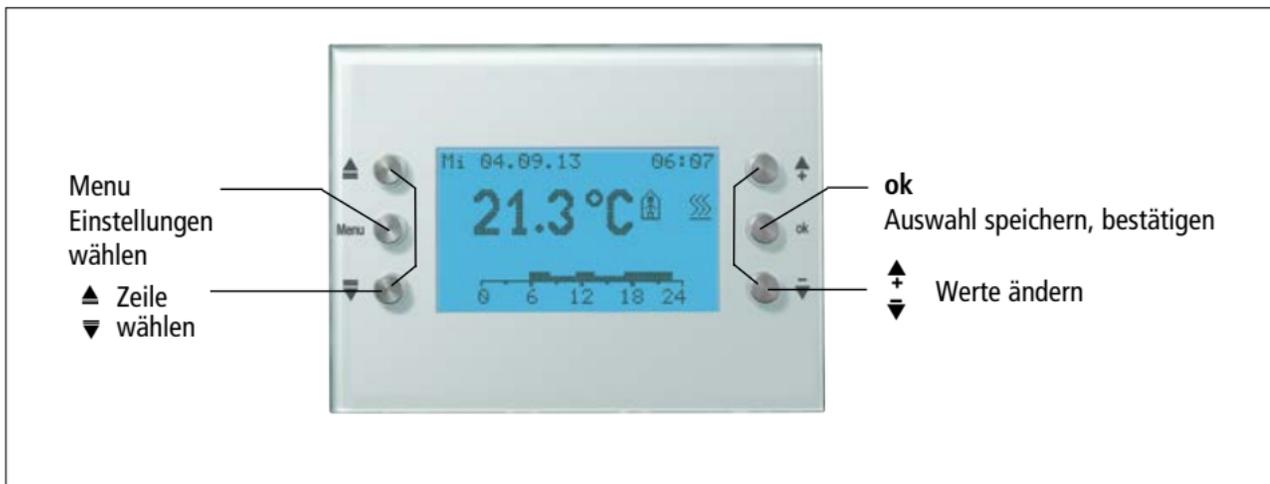
## **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- VARIA steuert alle Raumfunktionen wie Heizung, Klima, Lüftung, Licht und Sonnenschutz
- Nur in geschlossenen, trockenen Räumen (Wohnhaus, Büro, Wintergarten etc.) verwenden

## **Entsorgung**

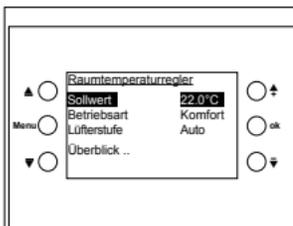
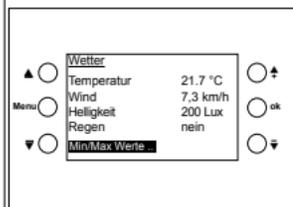
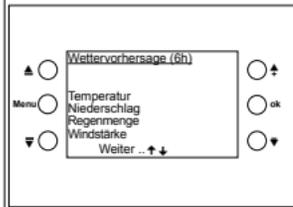
Gerät umweltgerecht entsorgen

# Display und Tasten

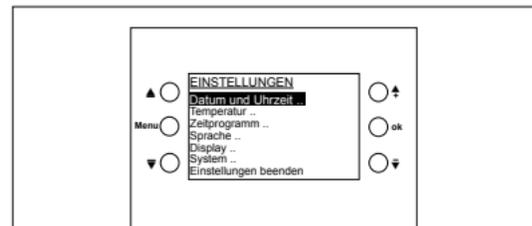


# Überblick

Für den täglichen Gebrauch ...

	➔	<b>Raumtemperurregler</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Sollwert</li><li>– Betriebsart</li><li>– Lüfterstufe</li><li>– Überblick ..</li></ul>
	➔	<b>Wetter</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Temperatur</li><li>– Wind</li><li>– Helligkeit</li><li>– Regen</li><li>– Min/Max Werte ..</li></ul>
	➔	<b>Wettervorhersage (6h)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Temperatur</li><li>– Niederschlag</li><li>– Regenmenge</li><li>– Windstärke</li><li>– Weiter .. ↕</li></ul>

Für den seltenen Gebrauch ...

	↓	<b>Einstellungen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>– Datum und Uhrzeit</li><li>– Temperatur</li><li>– Zeitprogramm</li><li>– Sprache</li><li>– Display</li><li>– System</li><li>– Einstellungen beenden</li></ul>
--	---	---

# Anschluss



 **WARNUNG**

## **Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Montage ausschließlich durch Elektrofachkraft!
- Spannung freischalten!
- Benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschränken.
- Gegen Wiedereinschalten sichern!
- Spannungsfreiheit prüfen!
- Erden und kurzschließen!
- Montagehöhe von 1,5 m beachten.

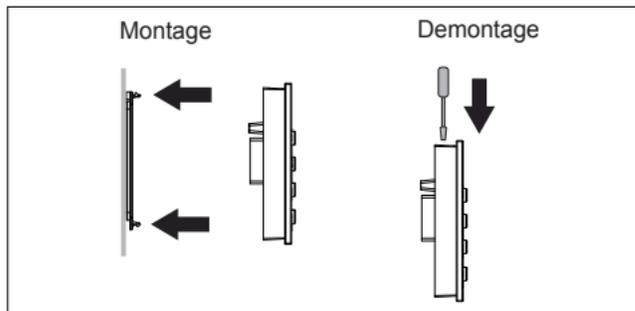
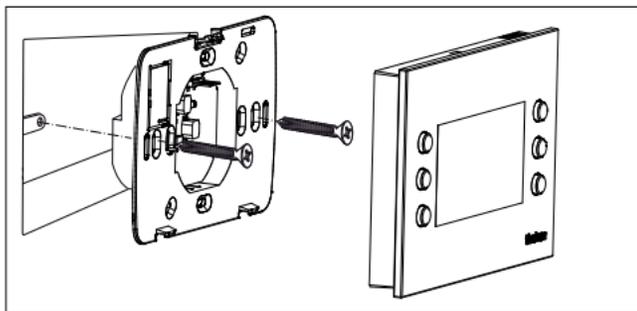
## Montage

Alle 3 Rastnasen des Gerätes (oben und unten) müssen fest eingerastet sein.

- Schutzfolie abziehen.

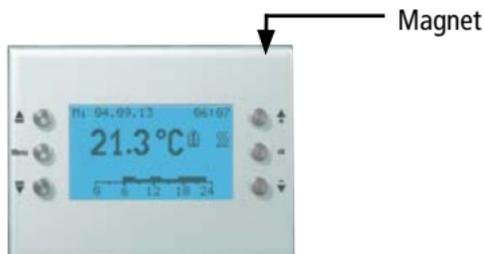
## Demontage

- Mit einem Schraubendreher an der Oberseite des Gerätes nach unten drücken, um das Gerät von der Wand zu lösen.



## Physikalische Adresse programmieren

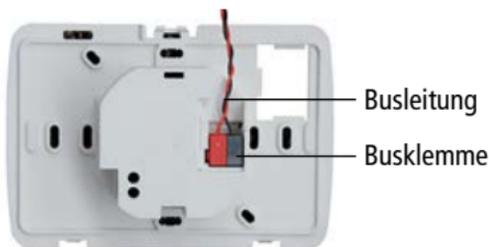
- Mit einem Magneten an der rechten Oberseite des Gerätes entlang fahren.
    - die Programmier-LED leuchtet
    - VARIA ist im Programmiermodus
- Der Programmiermodus kann auch im Einstellungs Menü unter System eingestellt werden.



Die Inbetriebnahme, Diagnose und Projektierung erfolgt durch die ETS (KNX Tool Software).

## Busanschluss

- Klappe öffnen.
- Busleitung in Busklemmen stecken. Polarität beachten!
- Busklemme in das Gerät stecken.
- Klappe schließen.



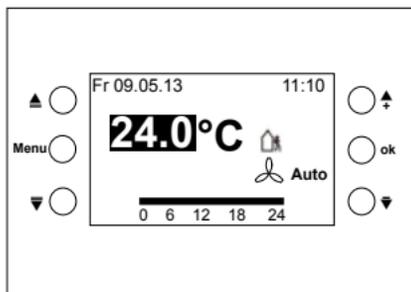
### Busleitung entfernen

- Busleitung durch Dreh-/Ziehbewegung aus Busklemme entfernen.

# Bedienung für den Anwender

## Inbetriebnahme

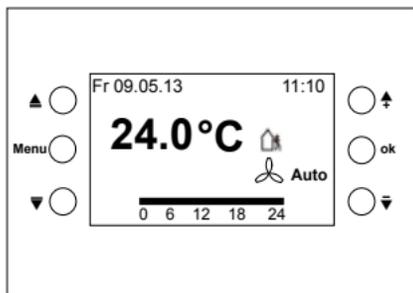
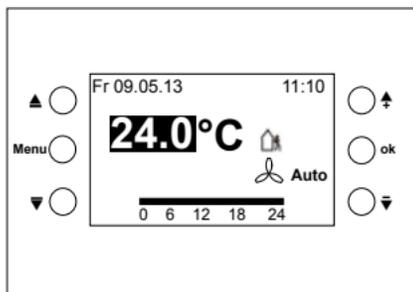
Datum und Uhrzeit sind ab Werk voreingestellt. Sie können verschiedene Seiten anzeigen lassen. Die Anzeige der Seiten ist abhängig von der Programmierung durch die Elektrofachkraft. Für detaillierte Funktionsbeschreibungen verwenden Sie bitte das Produkthandbuch (unter [www.theben.de](http://www.theben.de)).



## Schnellzugriff – Regelung der Raumtemperatur

Beispiel für eine Favoriten-/Überblicksseite

- Mit den Tasten   die gewünschte Raumtemperatur einstellen.



## Hotkey-Funktion

Sonderfunktion zum einfachen Ein- und Ausschalten (z. B. Licht).

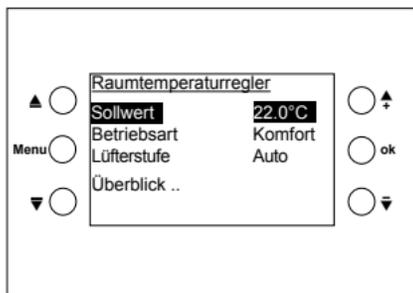
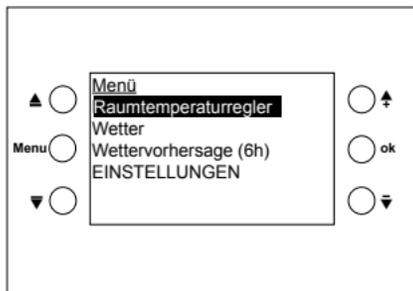
**Funktion:** Das Licht kann durch Druck auf die Tasten  $\uparrow$  /ok oder  $\downarrow$  an- bzw. ausgeschaltet werden.

Die Funktion muss von der Elektrofachkraft aktiviert werden.

## Betriebsarten/Lüfterstufen

Sie können zwischen 5 Betriebsarten wählen:

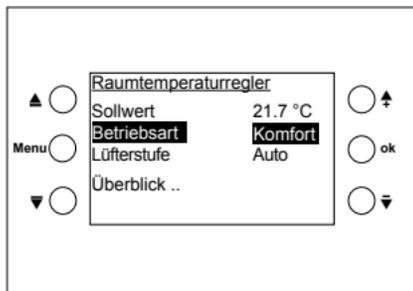
-  Komfortbetrieb
-  Standbybetrieb
-  Nachtabsenkung
-  Frostschutz
-  Komfortverlängerung
-  Lüfter: Sie können Auto, On/Off oder die Lüfterstufen 1, 2, 3 wählen.



## Menü Raumtemperaturregler

### Raumtemperatur/Sollwert ändern

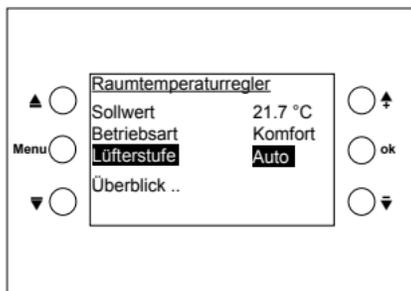
- Taste **Menu** drücken.
- **Raumtemperaturregler** mit **ok** bestätigen.
- Mit **↑** **↓** den gewünschten Sollwert einstellen.
- Mit **ok** bestätigen.



## Betriebsart ändern

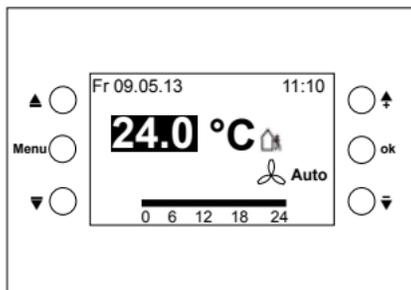
- Taste **Menu** drücken.
- **Raumtemperaturregler** mit **ok** bestätigen.
- Mit den Tasten **▲ ▼ Betriebsart** wählen.
- Mit **▲ ▼** die gewünschte Betriebsart (Seite 10) einstellen.
- Mit **ok** bestätigen.

Werden Präsenzmelder verwendet, ist keine Komfortverlängerung möglich.



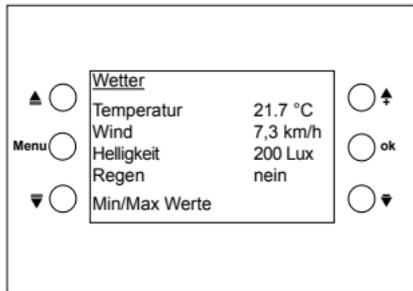
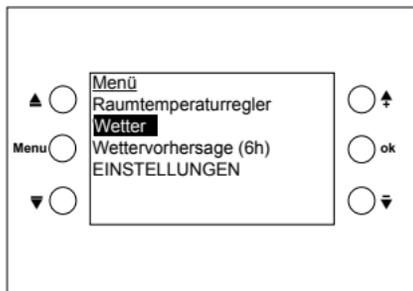
## Lüfterstufe ändern

- Taste **Menu** drücken.
- **Raumtemperaturregler** mit **ok** bestätigen.
- Mit den Tasten **▲ ▼ Lüfterstufe** wählen.
- Mit **▲ ▼** die gewünschte Lüfterstufe einstellen.  
Bei Anschluss eines Fan Coil-Aktors erscheint im Display . Sie können zwischen Auto, On/Off oder den Lüfterstufen 1, 2, 3 wählen.



## Überblick ..

- Taste **Menu** drücken.
- **Raumtemperaturregler** mit **ok** bestätigen.
- Mit den Tasten **▲ ▼ Überblick ..** wählen.
- Mit **ok** bestätigen. Es erscheint die Überblicksseite.



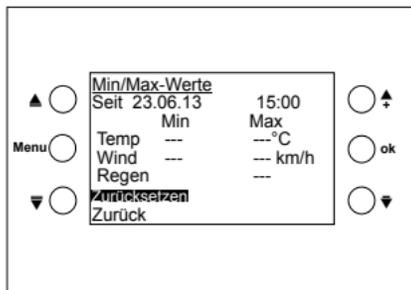
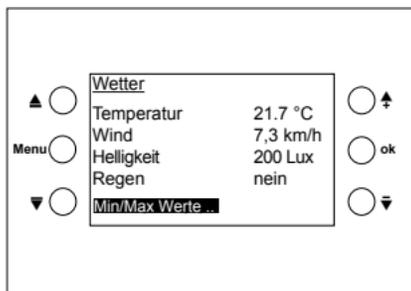
## Menü Wetter

Anzeige für die Werte Temperatur, Windgeschwindigkeit, Helligkeit und Regen (von einer Wetterstation)

### Wetterdaten abfragen

- Taste **Menu** drücken.
- Mit den Tasten **▲ ▼ Wetter** wählen.
- Mit **ok** bestätigen.

Die Wetterdaten erscheinen im Display.



## Min/Max Werte abfragen

- Taste **Menu** drücken.
- Mit den Tasten **▲ ▼ Wetter** wählen.
- Mit **ok** bestätigen.
- **Min/Max Werte** mit **ok** bestätigen.

Die minimalen und maximalen Werte von Temperatur, Wind und Regen werden seit Beginn der Aufzeichnungen angezeigt.

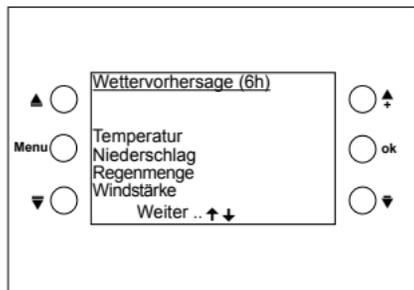
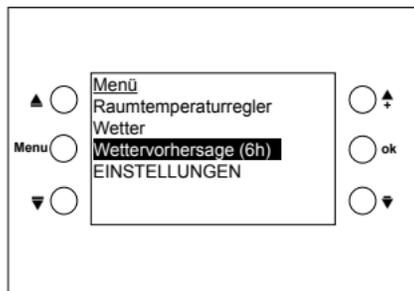
## Min/Max Werte zurücksetzen

- Mit **▲ ▼ Zurücksetzen** wählen.
- Mit **ok** bestätigen.

Die Aufzeichnung ist gelöscht und wird neu gestartet.

Die Funktion **Min/Max Werte** erscheint nur, wenn sie von der Elektrofachkraft ausgewählt wurde.

# Bedienung für die Elektrofachkraft



## Menü Wettervorhersage (6h)

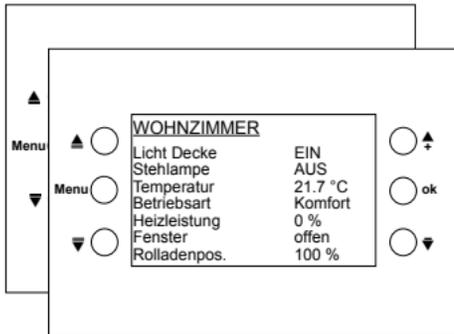
(das Menü erscheint nur, wenn es von der Elektrofachkraft eingestellt wurde)

- Taste **Menu** drücken.
- Mit den Tasten **▲ ▼ Wettervorhersage (6h)** wählen.
- Mit **ok** bestätigen.

Die Wetterdaten erscheinen im Display.

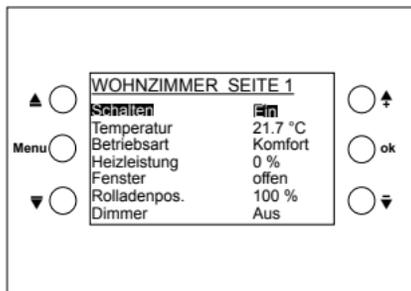
## Über ETS frei programmierbare Seiten **D**

Anzeige von Werten und Steuern von verschiedenen Funktionen in 8 Zeilen: Lichtszenen, Sonnenschutzanlagen etc. (bis zu 40 Werte/Funktionen).



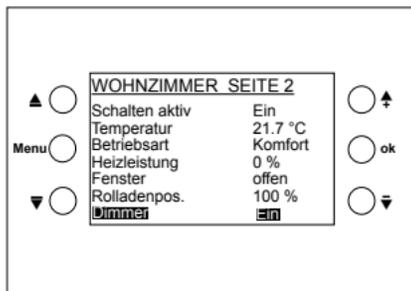
**Die Texte wurden von der Elektrofachkraft eingestellt und erscheinen automatisch im Display.**

- Taste **Menu** drücken.
- Mit den Tasten **▲ ▼** z. B. **Wohnzimmer** wählen.
- Mit **ok** bestätigen.



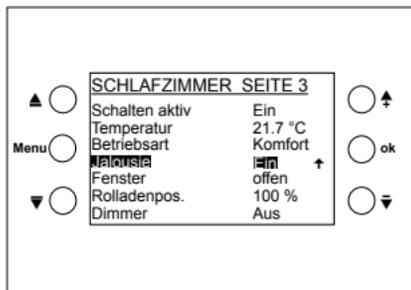
## 1. Beispiel "Schalten"

- Mit ▲ ▼ **Schalten** wählen.
- Tasten ▲ ▼ drücken. Der angezeigte Wert ändert sich, ein Telegramm wird gesendet.
- **ok** drücken. Der angezeigte Wert wird gesendet.



## 2. Beispiel "Dimmen"

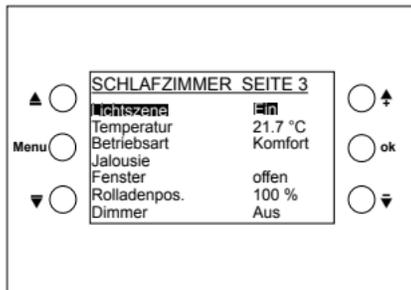
- Mit ▲ ▼ **Dimmer** wählen.
- Tasten ▲ ▼ kurz drücken. Das Licht wird **Ein/Aus** geschaltet.
- Tasten ▲ ▼ lange drücken. Es erscheint ↑ ↓ :  
Das Dimmtelegramm wird gesendet.
- **ok** drücken. Der angezeigte Wert wird gesendet.



### 3. Beispiel "Jalousie"

- Mit ▲ ▼ **Jalousie** wählen.
- Tasten ▲ ▼ kurz drücken. Die Lamellenstellung der Jalousie wird geändert.
- Taste ▲ lange drücken. Es erscheint ↑ ↓ :  
Der entsprechende Wert wird gesendet.

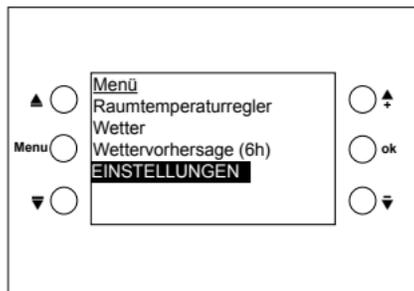
Die Elektrofachkraft kann einstellen, ob die Jalousie bis zum Loslassen der Taste oder durch Drücken von **ok** stoppt.



### 4. Beispiel "Temperatur", "Lichtszenen", "Prozentwerte" etc.

- Mit ▲ ▼ z. B. **Lichtszene** wählen.
- Tasten ▲ ▼ kurz drücken.
- **ok** drücken. Der angezeigte Wert wird gesendet.

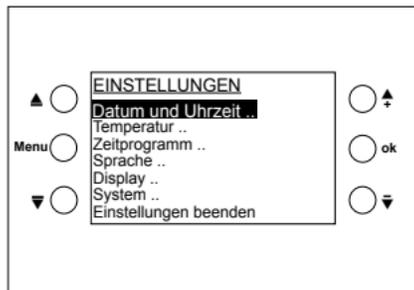
# Bedienung für die Elektrofachkraft



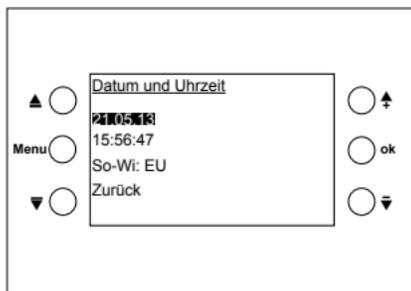
## Menü EINSTELLUNGEN

Zuerst erscheint der PIN-Code (falls von der Elektrofachkraft eingestellt).

- Taste **Menu** drücken.
- Mit Tasten **▲ ▼** **EINSTELLUNGEN** wählen.
- Die Ziffern mit **▲ ▼** eingeben und mit **ok** bestätigen.

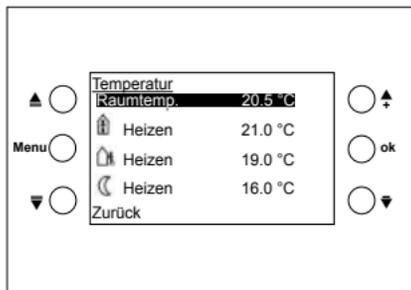


- Danach mit **▲ ▼** gewünschte Zeile wählen.
- Mit **ok** bestätigen.



## Datum und Uhrzeit.. einstellen

- Mit ▲ ▼ gewünschte Zeile wählen.
- Mit **ok** bestätigen.
- Mit ▲ ▼ den Wert verändern.
- Mit **ok** bestätigen.



## Temperatur.. einstellen

**Raumtemperatur einstellen:** Abgleich mit der vorhandenen Raumtemperatur

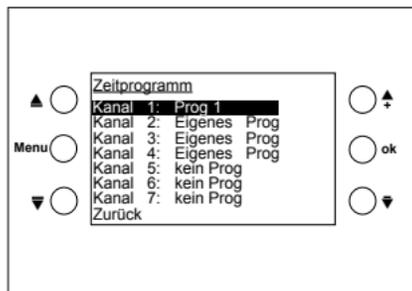
- Mit ▲ ▼ gewünschte Zeile wählen.
- Mit ▲ ▼ den Wert verändern.
- Mit **ok** bestätigen.

Jeder Wert kann separat eingestellt werden. Es gibt jedoch zwischen den Werten minimal/maximal zulässige Unterschiede, die ggf. automatisch angepasst werden.

## Zeitprogramm einstellen

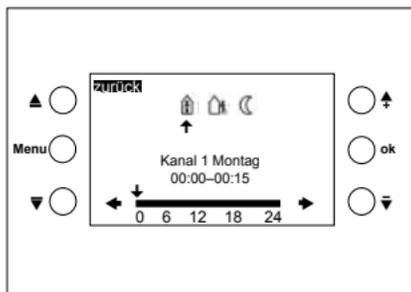
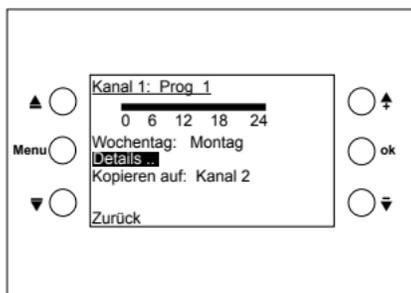
Es gibt 8 Kanäle mit Wochenprogrammen (Mindestschaltabstand von 15 min) (siehe Tabelle S. 30).

- Kanal 1 ist dem Raumtemperaturregler (RTR) zugeordnet und besitzt die Betriebsarten: Nachtabsenkung, Standby und Komfort
- Für jeden Kanal kann man wählen zwischen:
  - kein Programm
  - den festen Programmen (Prog 1–3)
  - einem frei programmierbaren Programm (eigenes Prog)



- Mit ▲ ▼ gewünschten Kanal wählen.
- Programm mit ▲ ▼ wählen.
- Mit **ok** bestätigen.

Wenn kein Prog oder Prog. 1–3 gewählt wird, wird ein bereits programmiertes eigenes Programm nicht gelöscht, sondern nur ausgeblendet.



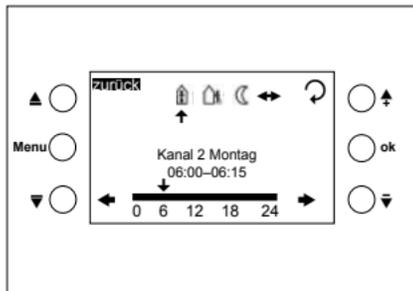
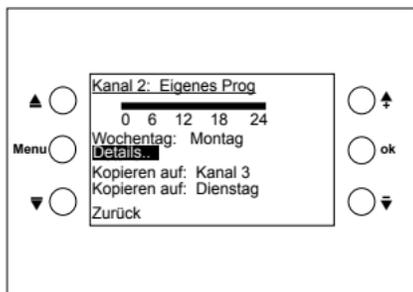
## Zeitprogramm einstellen

Sie können nun zwischen verschiedenen Funktionen wählen: Wochentag, **Details ..**, Kopieren auf ..

Über das Menü **Details ..** kann man die Programme im Detail betrachten.

Die Tasten am Gerät VARIA erhalten nun eine andere Funktion. Beispiel:

- |   |   |               |
|---|---|---------------|
| ▲ | Zeitprogramm beenden  | <b>Zurück</b> |
| ▼ | im Zeitstrahl nach links bewegen                                | ←             |
| ◀ | im Zeitstrahl nach rechts bewegen                               | →             |
|   | Pfeil ↓ im Display zeigt auf die aktuelle Uhrzeit im Zeitstrahl | 0–24 Uhr      |
| ⬆ | Betriebsart auswählen   | ↻             |
|   | Pfeil ↑ zeigt die dazugehörige Betriebsart                      |               |



## Zeitprogramm einstellen

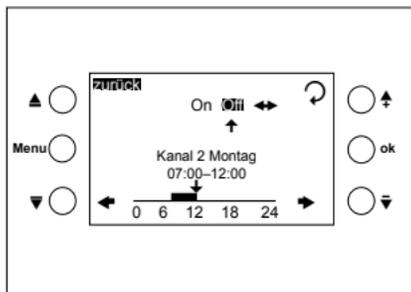
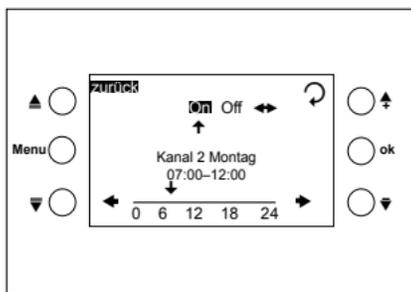
### Eigenes Programm einstellen

Die Tasten erhalten nun eine andere Funktion (siehe S. 23).

### Details

Über das Menü **Details** .. kann die Betriebsart bzw. der Schaltzustand oder die Zeit verändert werden.

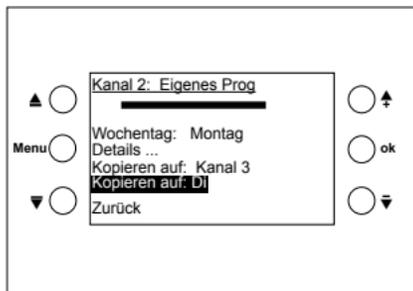
- Mit  die Betriebsart auswählen oder mit  oder  die gewünschte Zeit einstellen.
- Mit **ok** bestätigen.



## Bestimmte Zeiten einstellen

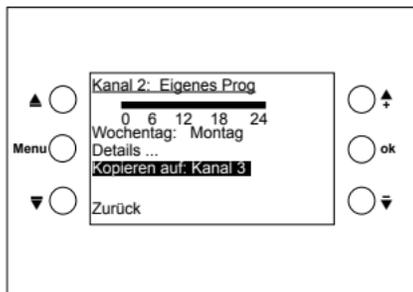
z. B. Zeit einstellen von 7:00–12:00 Uhr (EIN)

- Mit ▼ den Pfeil auf 7:00 Uhr stellen.
- Mit ⬆ **On** wählen.
- Mit ▼ den Pfeil auf 12:00 Uhr stellen.
- Mit **ok** bestätigen.



## Kopieren auf: Dienstag (Beispiel)

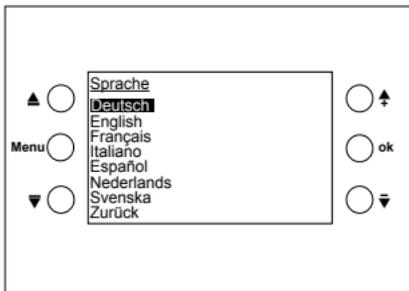
- Mit den Tasten **▲ ▼** **Kopieren auf: Dienstag** wählen.
- Mit **▲ ▼** den Wochentag einstellen.
- Mit **ok** bestätigen.



## Kopieren auf: Kanal 3 (Beispiel)

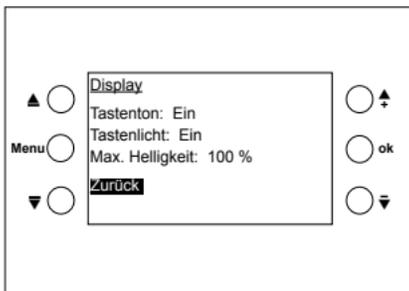
- Mit den Tasten **▲ ▼** **Kopieren auf: Kanal 3** wählen.
- Mit **▲ ▼** den Kanal einstellen.
- Mit **ok** bestätigen.

Das komplette Wochenprogramm wird kopiert.



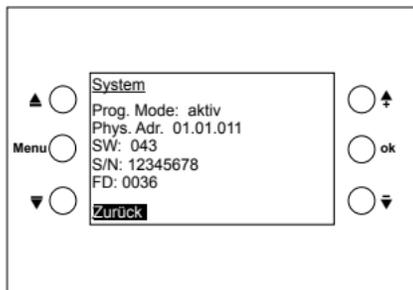
## Sprache einstellen

- Mit ▲ ▼ gewünschte Zeile wählen.
- Mit **ok** bestätigen.



## Display einstellen

- Mit ▲ ▼ gewünschte Zeile wählen.
- Mit ▲ ▼ den Wert verändern.
- Mit **ok** bestätigen.



## System

Nur für die Elektrofachkraft!

**Prog. Mode:** Mit ▲ ▼ ändern.

**Phys. Adr.** (Physikalische Adresse)

**SW** (Softwareversion)

**S/N** (Seriennummer)

**FD** (Fertigungsdatum)

## Technische Daten

- Betriebsspannung: Busspannung 21–32 V DC  
Stromaufnahme
- KNX-Bus:  $\leq 10$  mA (ohne Tastenlicht)  
 $\leq 24$  mA (mit 100 %  
Tastenlicht)
- Busanschluss: Busklemme
- Gangreserve: 1,5 Jahre
- Zulässige Umgebungstemperatur: 0 °C ... +45 °C
- Schutzklasse: III nach EN 60730-1
- Schutzart: IP 20
- Wirkungsweise: Typ 1 SU nach EN 60730-1
- Batterietyp: CR2032
- Bemessungsstoßspannung: 0,8 kV
- Verschmutzungsgrad: 2

Die ETS-Datenbank finden Sie unter **[www.theben.de](http://www.theben.de)**.  
Für detaillierte Funktionsbeschreibungen verwenden Sie bitte das KNX-Handbuch.

## Serviceadresse/Hotline

### Serviceadresse

**Theben AG**  
Hohenbergstr. 32  
72401 Haigerloch  
DEUTSCHLAND  
Tel. +49 7474 692-0  
Fax +49 7474 692-150

### Hotline

Tel. +49 7474 692-369  
Fax +49 7474 692-207  
[hotline@theben.de](mailto:hotline@theben.de)

**Addresses, telephone numbers etc.**  
**[www.theben.de](http://www.theben.de)**

